

# ZMLUVA

## o poskytnutí dotácie

---

Zmluvné strany:

**Poskytovateľ: Obec Nedožery-Brezany**

so sídlom ul. Družstevná 367/1, 972 12 Nedožery-Brezany  
zastúpená: Ing. Jaroslav Pekár, PhD. – starosta obce,  
IČO: 00 318 302  
Bankové spojenie: VÚB, a.s. pobočka Prievidza  
č. ú. : 18429382/0200

(ďalej len „poskytovateľ“)

**Prijímateľ: TJ Družstevník Nedožery-Brezany, občianske združenie,**

so sídlom: 972 12 Nedožery-Brezany  
zastúpený: Marián Petic  
IČO: 36121053  
DIČ: 2021119650  
Bankové spojenie: SLSP Prievidza  
č. ú. : 0066506282/0900

(ďalej len „prijímateľ“)

uzatvárajú v zmysle ust. 51 Občianskeho zákonníka, v zmysle ust. § 7 ods. 4 zákona č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy v znení neskorších predpisov a v zmysle VZN obce Nedožery-Brezany č. 9/2011 túto zmluvu o poskytnutí dotácie:

### Článok I.

#### Úvodné ustanovenia.

- 1.1. **TJ Družstevník Nedožery-Brezany** (ďalej len „TJ“) je občianskym združením vytvoreným v zmysle zákona č. 83/1990 Zb., ktoré vykonáva záujmovú činnosť v oblasti futbalu.

### Článok II.

#### Predmet a účel zmluvy.

- 2.1. Na základe tejto zmluvy sa poskytovateľ obec Nedožery-Brezany zaväzuje poskytnúť prijímateľovi TJ Družstevník Nedožery-Brezany, v zmysle dohodnutých zmluvných podmienok, zo svojho rozpočtu finančnú dotáciu (príspevok) maximálne do výšky sumy schválenej v rozpočte obce Nedožery-Brezany a ďalších zmenách rozpočtu na kalendárny rok 2019 a to predovšetkým za účelom podpory a rozvoja mládežníckeho futbalu v obci Nedožery-Brezany, prípadne na financovanie vybraných činností združenia, špecifikovaných v čl. III. tejto zmluvy
- 2.2. Prijímateľ prijíma poskytnutú dotáciu a zaväzuje sa ju použiť v súlade s účelom a dohodnutými podmienkami, za ktorých mu bola poskytnutá.

### Článok III.

#### Podmienky použitia dotácie.

- 3.1. Poskytnutá dotácia je účelovo viazaná a prijímateľ sa zaväzuje použiť ju v súlade s príslušnými ustanoveniami zákona č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy v znení neskorších predpisov a v súlade s účelom, ktorý je uvedený v čl. II. tejto zmluvy.

- 3.2. Prijímateľ je oprávnený použiť finančné prostriedky z dotácie najmä na financovanie nasledovných výdavkov:
- na úhradu účastníckych poplatkov všetkých športových družstiev (mládežnícka základňa, hráči dorastu, A-mužstvo) v ligovej súťaži voči SFZ,
  - na úhradu dopravných nákladov spojených s účasťou všetkých družstiev na súťažiach,
  - na nákup športového vybavenia (napr. futbalové lopty, siete, tréningové pomôcky a pod.),
  - na krytie nákladov spojených s tréningovou prípravou mládežníckych družstiev a mužstva dorastu (výdavky za prenájom a užívanie telocvične a iných platených športovísk),
  - na údržbu nehnuteľných vecí a hnutelných vecí bezprostredne súvisiacich so športovou činnosťou klubu vo vlastníctve obce alebo tretích osôb,
  - náklady na nákup zdravotníckeho materiálu,
  - na úhradu elektrickej energie a vody spotrebovanej v areáli TJ (šatne, osvetlenie ihriska).
- 3.3. Prijímateľ výslovne berie na vedomie, že finančné prostriedky z dotácie nie je možné použiť na:
- na financovanie škôd, pokút a prípadne iných sankcií daňových orgánov, živnostenského úradu, orgánov štátneho zdravotného a hygienického dozoru, ďalších inštitúcií, ani na akékoľvek iné ujmy,
  - na poskytnutie úverov, pôžičiek, dotácií iným fyzickým alebo právnickým osobám.
- 3.4. Po podpísaní tejto zmluvy o poskytnutí dotácie oboma zmluvnými stranami bude poskytovateľ poukazovať finančné prostriedky do výšky uvedenej v čl. 2.1. tejto zmluvy bezhotovostným bankovým prevodom na bankový účet prijímateľa uvedený v záhlaví zmluvy a to formou preddavkov, splatných nasledovne:
- do 30.4.2019, - 7 000 €
  - do 30.9.2019. - 6 000 €
- 3.5. Prijímateľ dotácie berie na vedomie, že na poskytnutie dotácie z rozpočtu obce Nedožery-Brezany nie je právny nárok v zmysle príslušných ustanovení zákona č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy v znení neskorších predpisov. Poskytovateľ dotácie si vyhradzuje právo dohodnutú dotáciu v priebehu kalendárneho roka krátiť, prípadne vôbec nevyplatiť a to napríklad z dôvodu nepriaznivého vývoja vo finančnom hospodárení obce Nedožery-Brezany, ako aj s prihliadnutím na prípadné porušovanie povinností zo strany prijímateľa dotácie v otázke účelovosti použitia finančných prostriedkov alebo zúčtovania obdržanej dotácie v rozpore so zmluvou alebo zákonov, prípade rozpočtového provizória, viazania rozpočtových prostriedkov, zmien v rozpočte a podobne.

#### **Článok IV.**

##### **Práva a povinnosti zmluvných strán.**

- 4.1. Prijímateľ je povinný vyúčtovať finančné prostriedky poskytnuté z dotácie najneskôr do 15.12.2019. V prípade, že prijímateľ nebude schopný z nejakých dôvodov dodržať termín konečného vyúčtovania, je povinný na základe odôvodnenej písomnej žiadosti požiadať poskytovateľa v lehote najneskôr 10 dní pred uplynutím stanoveného termínu o predĺženie vyúčtovania.
- Vyúčtovanie musí obsahovať:
- vecné vyhodnotenie čerpania dotácie, z ktorého bude zrejmé dodržanie účelu,
  - súčasťou vyúčtovania je aj:
    - celková rekapitulácia výdavkov
    - vyčíslenie výšky celkovej vyčerpanej sumy z poskytnutej dotácie,
    - písomné potvrdenie (vyhlásenie) štatutárneho zástupcu prijímateľa dotácie o formálnej a vecnej správnosti vyúčtovania,
    - uvedenie miesta, kde sa originály dokladov súvisiace s poskytnutou dotáciou u prijímateľa nachádzajú.
- Za správnosť údajov uvedených vo vyúčtovaní zodpovedá štatutárny zástupca prijímateľa.
- 4.2. Poskytovateľ je oprávnený kontrolovať dodržanie rozsahu a účelu čerpania dotácie, dodržiavanie podmienok dohodnutých v tejto zmluve, ako aj správnosť vyúčtovania a vecnej

realizácie a to prostredníctvom hlavného kontrolóra obce. Prijímateľ sa zaväzuje umožniť poskytovateľovi výkon jednotlivých kontrol, poskytnúť mu súčinnosť a predložiť požadované doklady.

- 4.3. Prijímateľ je povinný vrátiť poskytovateľovi dotáciu alebo jej časť, ak:
- a) poskytovateľ z predloženého vyúčtovania zistí, že nebola vyčerpaná v dohodnutom termíne v plnej výške alebo v súlade s účelom a za podmienok dohodnutých v tejto zmluve,
  - b) ak sa preukáže, že v žiadosti o poskytnutie dotácie alebo v predložených dokumentoch, ktoré sú jej prílohami uviedol nepravdivé alebo neúplné údaje.
- Prijímateľ je povinný v uvedených prípadoch vrátiť poskytnuté finančné prostriedky najneskôr do 30 dní od obdržania písomnej výzvy zo strany poskytovateľa a to bezhotovostne bankovým prevodom na účet poskytovateľa uvedený v záhlaví tejto zmluvy.
- 4.4. Porušenie zmluvných podmienok zo strany prijímateľa sa považuje za porušenie finančnej disciplíny a bude podliehať sankciám. Čo sa považuje za porušenie finančnej disciplíny je uvedené v § 31 zákona č. 523/2004 Z.z. v zmysle ktorého sa primerane uplatnia aj sankcie v prípade porušenia rozpočtovej disciplíny.

#### **Článok V. Záverečné ustanovenia.**

- 5.1. Táto zmluva je vyhotovená v troch rovnopisoch, z ktorých jeden exemplár obdrží prijímateľ a dve vyhotovenia obdrží poskytovateľ.
- 5.2. Akékoľvek zmeny tejto zmluvy je možné vykonať len po vzájomnej dohode oboch zmluvných strán a to formou očíslovaných písomných dodatkov, ktoré budú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.
- 5.3. Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu riadne prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu ju podpisujú.
- 5.4. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť v zmysle ust. §47a Občianskeho zákonníka dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovej stránke obce Nedožery-Brezany spôsobom stanoveným v ust. § 5a zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov. Vzťahy výslovne neupravené touto zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka a inými príslušnými predpismi.

**Telovýchovná jednota Družstevník  
HORNÁ NITRA  
972 12 Nedožery - Brezany**